



Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro
Pró-Reitoria de Gestão de Pessoas
Diretoria de Desenvolvimento de Pessoas
Divisão de Acompanhamento Funcional e Formação Permanente
Setor de Formação Permanente
Comissão Permanente de Acessibilidade

PLANO DE CURSO

Nome do curso: Introdução à Libras no Contexto Universitário

Instrutores: Ruan Sousa Diniz (Tradutor e Intérprete de Libras) e Ebersson dos Santos Sarmiento (Tradutor e Intérprete de Libras)

Local de realização: Sala da Coordenação de Relações Internacionais

Ano: 2018

Período de realização: Set e Out

Carga horária total: 30h

PÚBLICO ALVO

Força de trabalho da UNIRIO.

EMENTA

Reflexões sobre o status linguístico da Libras e uso de vocabulário básico relacionados aos setores do contexto universitário.

JUSTIFICATIVA

O Setor de Formação Permanente, em parceria com a Comissão Permanente de Acessibilidade, com o intuito de tornar a Língua Brasileira de Sinais, Libras, cada vez mais difundida, oferece o curso de Introdução à Libras no Contexto Universitário, com base no Decreto 5.626/2005, que regulamenta a Lei 10.436/2002, garantindo formação continuada e permanente para o força de trabalho da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, UNIRIO. A presente Lei afirma que no Art. 14. que “as instituições federais de ensino devem garantir, obrigatoriamente, às pessoas surdas acesso à comunicação, à informação e à educação nos processos seletivos, nas atividades e nos conteúdos curriculares desenvolvidos em todos os níveis, etapas e modalidades de educação, desde a educação infantil até à superior”. Logo identifica-se a necessidade de capacitar o corpo de colaboradores desta Instituição, para permitir que o acesso de pessoas surdas seja responsável e humanizado.

OBJETIVO GERAL

Capacitar a força de trabalho da Unirio para que todos tenham domínio de vocabulário básico da

Libras no contexto universitário.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Desconstruir mitos relacionados à Libras e à comunidade surda;
- Compreender os aspectos linguísticos da Libras;
- Adquirir vocabulário básico para comunicação em Libras no contexto universitário;
- Desenvolver diálogos cotidianos em Libras no contexto universitário.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Aula 1: Compreendendo a Libras/ Identificação Pessoal

- Conceito de Libras;
- Como agir diante de uma comunicação com um surdo;
- Alfabeto Manual;
- Números Cardinais;
- Nome e Idade;
- Diálogo introdutório.

Aula 2: Saudações e cumprimentos/ Perguntas e Respostas

- Apresentação Pessoal (nome, idade, onde mora, onde trabalha) o que faz na Universidade, o que gosta e o que não gosta de fazer;
- Cumprimentos e Saudações;
- Diálogo de Fixação

Aula 3: Apresentação Pessoal/ Saudações e cumprimentos/ Perguntas e Respostas (Fixação)

- Apresentação Pessoal (profissão, o que gosta e o que não gosta de fazer);
- Compreendendo a Surdez além dos ouvidos;
- Diálogos de Fixação.

Aula 4: Referenciação de elementos presentes/ Descrição de pessoas e objetos

- Pronomes Pessoais;
- Pronomes Demonstrativos;
- Pronomes possessivos;
- Referentes presentes;
- Diálogos de Fixação.

Aula 5: Fluxo de informações/ Relato de fatos/ Planos futuros

- Sinais de localização;
- Advérbios de tempo;
- Dias da semana e meses do ano;
- Diálogos de fixação.

Aula 6: Fluxo de informações/ Relato de fatos/ Planos futuros

- Verbos de localização;
- Horas;
- Diálogos de Fixação.

Aula 7: Discursos cotidianos - Compreendendo a estrutura da Universidade e o Sistema de Ensino Superior

- Campus e espaços da UNIRIO;
- Estrutura Educacional;
- Organograma da Instituição;
- Cursos oferecidos;
- Diálogos de Fixação.

Aula 8: Vocabulário específico no Serviço Público

- Estrutura do Serviço Público;
- Diálogos de Fixação.

Aula 9: Administração Central e Espaços de Convivência

- Apresentando os diversos espaços de convivência como o RU, lanchonetes, auditórios, entre outros, com as possíveis situações de diálogo;
- Diálogos de Fixação.

Aula 10: Situações de Diálogo nas Unidades Acadêmicas

- Situações de diálogo nas unidades acadêmicas.

METODOLOGIA

Abordagem dialógica. Os temas serão abordados através de interação entre os alunos, debates e atividades práticas, com intuito de tornar o aluno parte do conhecimento a ser trabalhado. O processo de produção e compreensão da língua será contínuo e gradual na medida que os alunos aumentam seu conhecimento sobre o assunto. A sala de aula será organizada, preferencialmente, com as cadeiras na forma de um semicírculo, pois, desta forma, facilita a interação entre os alunos e professor.

RECURSOS DIDÁTICOS

- Computador;
- Data-show;
- Quadro-branco;

AVALIAÇÃO

Atividades de produção e compreensão - individuais, em duplas ou grupos - conforme o andamento das aulas e a desenvoltura da turma. A avaliação é contínua, de acordo com a temática das aulas e participação efetiva dos discentes nas atividades propostas.

ENTREGA DE CERTIFICADOS

Fará jus ao certificado, o aluno que obtiver 75% de presença nas aulas e média das avaliações acima de 7,0.

BIBLIOGRAFIA

*GESSE*R, Audrei. Libras? Que língua é essa? São Paulo, Editora Parábola: 2009
QUADROS, Ronice. M. de & *KARNOPP*, L. B. Língua de Sinais Brasileira: Estudos linguísticos. Porto Alegre. Artes Médicas. 2004.
BRASIL. Decreto Nº 5.626. Regulamenta a Lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002, que dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais – Libras, e o art. 18 da Lei nº 10.098 de 19 de dezembro de 2000. Publicada no Diário Oficial da União em 22/12/2005.
CAPOVILLA. F.C.; *RAPHAEL*, W.D.; *MAURICIO*, A.C.L.. NOVO DEIT-LIBRAS: Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilíngue da Língua de Sinais Brasileira (libras) Baseado em Linguística e Neurociências Cognitivas. 2 vol. Editora EDUSP, 2013

PROFESSOR/INSTRUTOR

Eberson dos Santos Sarmiento - Graduando em Letras/Libras e certificado pelo PROLIBRAS (Proficiência em Tradução e Interpretação da Libras/Português) UFSC/MEC.
Ruan Sousa Diniz - Graduado em Logística, Especialista em Libras e certificado pelo PROLIBRAS (Proficiência em Tradução e Interpretação da Libras/Português) UFSC/MEC. Graduando em Letras/Português.

Plano de curso entregue em: 06/09/2018.

Professor/Instrutor responsável